



Marktgemeinde St. Lorenzen Comune di San Lorenzo di Sebato

AUTONOME PROVINZ BOZEN-SÜDTIROL • PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO-ALTO ADIGE

BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES GEMEINDEAUSSCHUSSES

VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA COMUNALE

Sitzung vom / seduta del

Uhr - Ore

NR.

10.08.2026**09:30****408**

GEGENSTAND:

OGGETTO:

RAHMENVEREINBARUNG ZUR LIEFERUNG VON STROM "ENERGY - DRITTE AUSGABE" BIS 15.02.2025, CIG A0377DBF46, DER AGENTUR FÜR DIE VERFAHREN UND DIE AUFSICHT IM BEREICH ÖFFENTLICHE BAU-, DIENSTLEISTUNGS- UND LIEFERAUFTRÄGE: BEITRITT DER MARKTGEMEINDE ST. LORENZEN - TECHNISCHE VERLÄNGERUNG BIS 14.02.2027

CONVENZIONE QUADRO PER LA FORNITURA DI ENERGIA ELETTRICA "ENERGY - TERZA EDIZIONE" FINO AL 15/02/2025, CIG A0377DBF46, DELL'AGENZIA PER I PROCEDIMENTI E LA VIGILANZA IN MATERIA DI CONTRATTI PUBBLICI DI LAVORI, SERVIZI E FORNITURE: ADESIONE DEL COMUNE DI SAN LORENZO DI SEBATO - PROROGA TECNICO FINO AL 14.02.2027

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung festgesetzten Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questa Giunta Comunale.

Anwesend sind:

Sono presenti:

Dr. Martin Ausserdorfer

Bürgermeister - Sindaco

Dominik Huber

Vize-Bürgermeister - Vicesindaco

Verena Baumgartner

Gemeindereferent - Assessore

Heidrun Hellweger

Gemeindereferent - Assessore

Lukas Steiner

Gemeindereferent - Assessore

abw. entsch. ass. giustific.	abw. unentsch. ass. ingiustifi.
X	

Seinen Beistand leistet der Gemeindesekretär, Herr

Assiste il Segretario Comunale, Signor

Dr. Peter Alexander Schönegger

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il Signore

Dr. Martin Ausserdorfer

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Gemeindeausschuss behandelt obigen Gegenstand.

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. La Giunta Comunale passa alla trattazione dell'oggetto suindicato.

Gegenstand:

RAHMENVEREINBARUNG ZUR LIEFERUNG VON STROM "ENERGY - DRITTE AUSGABE" BIS 15.02.2025, CIG A0377DBF46, DER AGENTUR FÜR DIE VERFAHREN UND DIE AUFSICHT IM BEREICH ÖFFENTLICHE BAU-, DIENSTLEISTUNGS- UND LIEFERAUFTRÄGE: BEITRITT DER MARKTGEMEINDE ST. LORENZEN - TECHNISCHE VERLÄNGERUNG BIS 14.02.2027

Oggetto:

CONVENZIONE QUADRO PER LA FORNITURA DI ENERGIA ELETTRICA "ENERGY - TERZA EDIZIONE" FINO AL 15/02/2025, CIG A0377DBF46, DELL'AGENZIA PER I PROCEDIMENTI E LA VIGILANZA IN MATERIA DI CONTRATTI PUBBLICI DI LAVORI, SERVIZI E FORNITURE: ADESIONE DEL COMUNE DI SAN LORENZO DI SEBATO - PROROGA TECNICO FINO AL 14.02.2027

Vorausgeschickt, dass die Gemeinde mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 112 vom 11.03.2024 der Vereinbarung für die Lieferung von Strom "ENERGY – DRITTE AUSGABE", abgeschlossen zwischen der Agentur für die Verfahren und die Aufsicht im Bereich öffentliche Bau-Dienstleistungs- und Lieferaufträge und der Firma Alperia Smart Services GmbH aus Bozen, gültig bis zum 15.02.2025 bzw. bis zum Auslaufen der bestehenden Rahmenvereinbarung, CIG A0377DBF46, beigetreten ist;

Premesso che con delibera della Giunta comunale n. 112 del 11.03.2024 il Comune è aderito alla convenzione per la fornitura di energia elettrica "ENERGY - TERZA EDIZIONE", stipulata fra l'Agenzia per i procedimenti e la vigilanza in materia di contratti pubblici di lavori, servizi e forniture e la ditta Alperia Smart Services S.r.l. di Bolzano, attiva fino al 15/02/2025 rispettivamente fino alla scadenza della convenzione quadro esistente, CIG A0377DBF46;

- dass mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 106 vom 17.02.2025 der Vertrag der Rahmenvereinbarung für die Lieferung von Strom "ENERGY – DRITTE AUSGABE", abgeschlossen zwischen der Agentur für die Verfahren und die Aufsicht im Bereich öffentliche Bau- Dienstleistungs- und Lieferaufträge und der Firma Alperia Smart Services GmbH aus Bozen, gültig bis zum 15.02.2025, für 12 Monate, bis zum 15.02.2026, verlängert wurde;

- che con delibera della Giutna comunale n. 106 del 17/02/2025 il contratto della convenzione per la fornitura di energia elettrica "ENERGY – TERZA EDIZIONE", stipulata fra l'Agenzia per i procedimenti e la vigilanza in materia di contratti pubblici di lavori, servizi e forniture e la ditta Alperia Smart Services S.r.l. di Bolzano, attiva fino al 15/02/2025, è stato prorogato fino al 15.02.2026;

- dass mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 92 vom 16.02.2026 der Vertrag der Rahmenvereinbarung für die Lieferung von Strom "ENERGY – DRITTE AUSGABE", abgeschlossen zwischen der Agentur für die Verfahren und die Aufsicht im Bereich öffentliche Bau- Dienstleistungs- und Lieferaufträge und der Firma Alperia Smart Services GmbH aus Bozen, gültig bis zum 15.02.2025 und verlängert bis zum 15.02.2026, ein weiteres Mal für 6 Monate, bis zum 15.08.2026 verlängert wurde,

- che con delibera della Giutna comunale n. 92 del 16/02/2026 il contratto della convenzione per la fornitura di energia elettrica "ENERGY – TERZA EDIZIONE", stipulata fra l'Agenzia per i procedimenti e la vigilanza in materia di contratti pubblici di lavori, servizi e forniture e la ditta Alperia Smart Services S.r.l. di Bolzano, attiva fino al 15/02/2025 e prorogato fino al 15.02.2026, è stato prorogato ancora una volta fino al 15/08/2026;

- nach Einsichtnahme in die Mitteilung der Autonomen Provinz Bozen – Südtirol, BS – Bereich Beschaffungsstrategien vom 08.07.2026, Eingangsprotokoll Nr. 0018908 vom 08.07.2026, mit welchem die technische Verlängerung der Rahmenvereinbarung bis zum 14.02.2027 mitgeteilt wird;

vista la comunicazione della Provincia Autonoma di Bolzano – Alto Adige, SA – Area strategie d'acquisto del 08/07/2026, n. protocollo in entrata 0018908 del 08/07/2026, con la quale viene comunicata la proroga tecnica della convenzione quadro al 14/02/2027, in quanto medio tempo è effettuato il nuovo affidamento della fornitura;

für zweckmäßig erachtet, deshalb die Stromlieferung über die Rahmenvereinbarung bis zum 14.02.2027 bzw. bis zum Auslaufen der bestehenden Rahmenvereinbarung weiter zu verlängern,

ritenuto opportuno di prorogare la fornitura di energia elettrica attraverso la convenzione fino al 14/02/2027 rispettivamente fino alla scadenza della convenzione quadro;

nach Einsichtnahme in das L.G. Nr. 16 vom 17.12.2015 und in das Lgs.D. Nr. 36 vom 31.03.2023, alle in geltender Fassung;

visti la L.P. n. 16 del 17/12/2015 ed il D.Lgs. n. 36 del 31/03/2023, tutti nel testo vigente;

nach Einsichtnahme in die folgenden Gutachten im Sinne der Art. 185 und 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2:

hinsichtlich der
fachlichen Ordnungsmäßigkeit:

Positiv – digital signiert von der / dem Verantwortlichen des zutreffenden Dienstes mit dem elektronischen Fingerabdruck Nr. *JT9UliDcjz+2Ri6kcEo4eVON9zsxYN06Kn5le4fDjVM=;*

hinsichtlich der
buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit:

Positiv – digital signiert von der / dem Verantwortlichen des zutreffenden Dienstes mit dem elektronischen Fingerabdruck Nr. *7rxYATav0YXsmUK/CN1bSBJ+AgGTeOdaTvAFvCdr17A=;*

aufgrund:

- des geltenden Haushaltsvoranschlags des laufenden Finanzjahres;
- der Satzung dieser Gemeinde, veröffentlicht im außerordentlichen Beiblatt zum Amtsblatt Nr. 7 der autonomen Region Trentino - Südtirol vom 14.02.2006;
- Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2;

beschließt

der Gemeindeausschuss

einstimmig bei 4 Anwesenden und Abstimmenden

- 1) die Stromlieferung weiter bis zum 14.02.2027 bzw. bis zum Auslaufen der bestehenden Rahmenvereinbarung über die Vereinbarung für die Lieferung von Strom "ENERGY – DRITTE AUSGABE", abgeschlossen zwischen der Agentur für die Verfahren und die Aufsicht im Bereich öffentliche Bau- Dienstleistungs- und Lieferaufträge und der Firma Alperia Smart Services GmbH aus Bozen, CIG A0377DBF46, zu verlängern;
- 2) somit die Firma Alperia Smart Services GmbH aus Bozen, mit der Lieferung von Strom zu beauftragen;
- 3) die geschuldeten Beträge nach Überprüfung der Lieferung sowie nach Vorlage der ordnungsgemäßen Rechnungen zu liquidieren;
- 4) die aus diesem Beschluss sich ergebenden Ausgaben von ca. 40.000,00 Euro, zuzüglich MwSt., folgendermaßen dem Haushaltsvoranschlag des jeweiligen Bezugsjahres anzulasten:

visto i seguenti pareri ai sensi degli artt. 185 e 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03/05/2018, n. 2:

in ordine alla
regolarità tecnico-amministrativa:

Positivo – firmato tramite firma digitale dal / dalla responsabile del relativo servizio con impronta digitale n. *JT9UliDcjz+2Ri6kcEo4eVON9zsxYN06Kn5le4fDjVM=;*

in ordine alla
regolarità contabile:

Positivo – firmato tramite firma digitale dal / dalla responsabile del relativo servizio con impronta digitale n. *7rxYATav0YXsmUK/CN1bSBJ+AgGTeOdaTvAFvCdr17A=;*

visti:

- il vigente bilancio di previsione dell'anno corrente;
- lo Statuto di questo Comune, pubblicato nel supplemento straordinario al Bollettino Ufficiale n. 7 della Regione Autonoma Trentino - Alto Adige del 14/02/2006;
- Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03/05/2018, n. 2;

la Giunta comunale

delibera

ad unanimità di voti su 4 presenti e votanti

- 1) di prorogare la fornitura di energia elettrica fino al 14/02/2027 rispettivamente fino alla scadenza della convenzione quadro tramite la convenzione per la fornitura di energia elettrica "ENERGY – TERZA EDIZIONE", stipulata fra l'Agenzia per i procedimenti e la vigilanza in materia di contratti pubblici di lavori, servizi e forniture e la ditta Alperia Smart Services S.r.l. di Bolzano, CIG A0377DBF46;
- 2) di affidare, conseguentemente, alla ditta Alperia Smart Services S.r.l. di Bolzano, la fornitura di energia elettrica;
- 3) di liquidare gli importi dovuti previa controllo della fornitura nonché dopo la presentazione delle regolari fatture;
- 4) di imputare le spese derivanti dalla presente delibera, di ca. 40.000,00 Euro, più Iva, come segue al bilancio di previsione del relativo anno di riferimento:

Versorgung und Gebühren / Strom		Utenze e canoni / energia elettrica
Kostenstelle		Centro di costo
11100-40100-40202-50261-60100-90400-100504-100530-120301-170100		
Kontenplan	U.01.03.020500	Piano finanziario
Verpflichtung	394 / 2026	Impegno
Jahr	2026/2027	Anno

CIG: BCB0DD33CB

CUP: ---

5) gegenständlichen Beschluss mit derselben Abstimmung im Sinne des Art. 183 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2, für unverzüglich vollstreckbar zu erklären.

5) di dichiarare, con la medesima votazione, immediatamente eseguibile la presente deliberazione ai sensi dell'art. 183 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03/05/2018, n. 2.

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

Bürgermeister - Sindaco

Dr. Martin Ausserdorfer

Jeder Bürger kann gegen diesen Beschluss während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung gemäß Art. 183, Abs. 5 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol R.G. Nr. 2/2018, Einspruch beim Gemeindevausschuss erheben. Gegen diesen Beschluss kann außerdem innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit beim Regionalen Verwaltungsgericht für Trentino-Südtirol, Autonome Sektion Bozen, Rekurs eingebracht werden. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen für Arbeiten, Lieferungen und Dienstleistungen ist die Rekursfrist gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD. Nr. 104/2010 (Verwaltungsprozessordnung) auf 30 Tage ab Kenntnisnahme reduziert.

Letto, confermato e sottoscritto.

Der Sekretär - Il Segretario

Dr. Peter Alexander Schönegger

Ogni cittadino, ai sensi dell'art. 183, comma 5 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2/2018, può presentare entro il periodo di pubblicazione, opposizione a questa deliberazione alla Giunta comunale. Contro questa delibera può essere presentato inoltre ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa per la Regione Trentino-Alto Adige, Sezione autonoma di Bolzano, entro 60 giorni dall'esecutività. Se la deliberazione interessa l'affidamento di lavori pubblici, servizi e forniture il termine di ricorso, ai sensi dell'art. 120, comma 5, D.lgs. n. 104/2010 (codice del processo amministrativo), è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale